

Knochenmahlzange REF 47.958.00 Bone Mill Forceps | Tenailles pour broyer l'os

🇩🇪 Sehr geehrter Kunde!

Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt aus unserem Hause entschieden – vielen Dank.

Damit Sie auch auf Dauer Freude haben, erlauben wir uns, Ihnen nachstehend die Anwendung dieses Instruments zu erklären:

Mit der Einstellschraube [1] in den Zangenbranchen kann der Abstand der Mahlflächen zueinander definiert werden. Dies in Abhängigkeit des zu mahlenden Knochenstückes, um einem Berühren der Mahlflächen und damit einem frühzeitigen Verschleiß vorzubeugen.

Nach dem Einbringen des zu mahlenden Knochenstückes in den Kelch, wird die Mahlzange mit progressivem Druck auf den Knochen geschlossen. Der Mahlvorgang des Knochens kann durch einseitiges oder reversierendes Drehen des Mahlstößels gegen den feststehenden Teil der Mahlzange durchgeführt werden.

🇬🇧 Dear Customer!

We thank you very much for having chosen this high quality product from Helmut Zepf Medizintechnik GmbH.

To get the best from your instrument, please follow the instructions below:

The distance between the milling parts can be defined by means of the setscrew in the branches of the forceps [1], depending on the bone to be milled, in order to avoid a contact between the two milling parts which might lead to abrasion at an early stage.

As soon as the bone to be milled is inserted in the cup, the bone mill forceps is closed by putting progressive pressure on the bone. Milling of the bone can be effected by unilateral or oscillating turning of the milling ram against the fixed part of the mill forceps.

🇫🇷 Cher Client,

Vous vous êtes décidés pour un produit de haute qualité de notre maison, et nous vous en remercions beaucoup.

Pour que le plaisir dure longtemps, nous nous permettons de vous expliquer ci-après l'utilisation de cet instrument :

A l'aide de la vis de réglage dans les branches des tenailles [1], on peut définir la distance entre les faces du broyeur, dépendant de la pièce d'os à broyer, afin d'éviter un contact des deux faces et de prévenir l'usure prématurée.

Après que la pièce d'os à broyer soit insérée dans la calice, les tenailles sont fermées en exerçant une pression progressive à l'os. Le procédé de broyage d'os peut être effectué en tournant le poussoir unilatéralement ou bien de manière renversant contre la part fixe des tenailles à broyer.

